



SOAR Newsletter

The SOAR Foundation: 39812 Mission Blvd., Suite 203, Fremont, CA 94539
Volume 29, Issue 1

Tel. (510) 675-0680 www.soaronline.org
June 2025

三十而立，心向未来!

Thirty Years and Thriving — Onward to the Future!

从本期开始，树华通讯将以中英文双语发行，服务更广大的读者群体。

From this issue on, the Newsletter will be bilingual (Chinese-English), reaching an even broader community of readers.



IN THIS ISSUE:

Part I: 30th Anniversary Reflections

- o From the Board Chair
树华30周年庆典 —p1
- o From the President
年会总结 —p3
- o From Liwen Guo
树华年会 我之所见 —p7
- o From Jian Du
庆典感怀 —p14

Part II: Work in Progress

- o Scholarship Dept.
阶段性工作小结 —p18
- o IT Dept.
IT部门工作汇报 —p21
- o Early Education
幼教培训 —p23
- o Financial Report
财务报告 —p26

Part III: From Students

- o Xiaomei Yang
杨小梅 (ID:18-0082)—p29
- o Bican Li
李碧灿 (ID:17-0332)—p32

Welcome

- o 欢迎新义工—p34

树华30周年庆典

高大伟

2025年4月27日，星期天，座落于美国加州Fremont市的著名慈善事业基金会——树华教育基金会，为庆祝成立三十周年，在San Jose举行了一场盛大的宴会，席开45桌，到客逾450人。中国两千多年前的孔老夫子以自身努力而要求学生的“三十而立”，树华这个好学生，三十年来一丝不苟，真正做到了“而立”之年有立!

1995年基金会创办人张笑枫女士眼见许多中国年轻人，不上课，不上班，成为都市里的“盲流”，心中忧思难安。于是在访问回美以后，登高一呼，成立了此基金会，专门筹集捐款，接济中国贫寒优秀的中小學生，并逐渐拓展至目前的高中，大学学生阶段，帮助他们完成所需的基础教育。

SOAR 30th Celebration

Davy Kao

On Sunday, April 27, 2025, the renowned charitable organization based in Fremont, California—the SOAR Foundation—held a grand banquet in San Jose to celebrate its 30th anniversary. With 45 tables and over 450 guests, the event was a joyous gathering. Over 2,000 years ago, Confucius encouraged his students “being established at age thirty.” True to that ideal, SOAR, being a good student, has stayed the course and stood tall after three decades of tireless effort.

In 1995, Ms. Siu Fong Huang, the foundation founder, was deeply troubled by the sight of many young people in China who were neither attending school nor working, becoming part of the so-called “floating population” in urban areas. After returning to the U.S. from a visit to China, she raised the call to action and established this foundation, dedicated to raising donations to support underprivileged but outstanding primary and

30年来，树华济助了17000 多名学生，发放了近40000份奖学金，成就他们完成了基础教育，可以说改善了他们的人生，甚至提升了很多家庭的希望与幸福。

树华达到如此了不起的成就，当然首先端赖近千位乐善好施的捐款人。30年来，没有大公司，大组织的捐赠，仅靠朋友们做好事的菩萨心肠，树华居然筹资数千万美元。如果没有这么大的“燃油”灌输，树华这辆大车恐怕甚难一帆风顺地跑到“30而立”！

更重要的，如果不是同样重要，应该是成百名在树华天天“开车”的义务工作人员。30年来，他们每天，每周，每月，每年，马不停蹄接受困难与挑战，解决了数不清的问题，而树华30年来，没有支付过一分钱的义工资。义工们只是如同捐款人一般，出资，出工，不仅维持树华的运作，更成就了基金会的发展，成长，越来越强！当然，义工团体包括在中国国内的义工人员！

近两年，树华积极拓展幼儿教育项目，不仅为合作学校的幼儿和教师发放补助，捐赠图书、优化教学环境，还为60多位幼儿教师提供了“请进来、走出去”的多维度培训支持，真正做到了雪中送炭、拾遗补缺，既助力当下，也深耕未来。是一个非常值得捐款人关

secondary school students in China. Over time, this support gradually expanded to include high school and university students, helping them complete the essential education they need.

Over the past 30 years, SOAR has assisted more than 17,000 students and distributed nearly 40,000 scholarships. These efforts have helped students complete their basic education, and in many cases, transformed their lives—uplifting not only individuals but also the hopes and happiness of entire families.

Such achievements would not have been possible without nearly 1,000 generous, kind-hearted donors. For 30 years—without major corporate or institutional backing—SOAR has relied solely on the compassion of friends and supporters. Yet, the foundation has remarkably raised tens of millions of dollars. Without this powerful “fuel,” SOAR’s journey to its 30th anniversary milestone could never have run so smoothly.

More importantly—if not equally so—are the hundreds of dedicated volunteers who have tirelessly “driven” SOAR’s operations every day. For 30 years, they’ve worked nonstop—day after day, year after year—meeting challenges and solving countless problems. Throughout this time, SOAR has never paid a cent in volunteer wages. Like donors, these volunteers give both time and resources. They not only keep SOAR running, but have also fueled its growth, development, and resilience. This includes volunteers in China.

In recent years, SOAR has expanded its early childhood education programs. In addition to subsidies for preschool children and teachers, the foundation has donated books, improved learning spaces, and provided training to over 60 preschool teachers through both “inviting in” and “going out” initiatives. These efforts offer timely help and fill critical gaps—supporting today while planting seeds for tomorrow. It’s a meaningful new initiative that deserves donor



Insert on the left: The World Journal reported on SOAR’s 30th Anniversary Celebration on April 30, 2025.

注的新项目。

4/27的大会，从早上11:00点到下午3:00点，近500名宾客都满心欢愉，边用餐边聆听基金会领导们的讲话。中国驻旧金山总领事张建敏先生亲自到场，给大会最好的祝福，对树华的成就与努力给予高度的称赞与鼓励。

树华诚邀更多有爱心、有志向的朋友加入基金会的行列，共同学习、共同努力，为更多寒门学子的未来添砖加瓦，助他们一臂之力，圆梦青春！



树华三十：爱与希望的旅程

郭丽春

今年，树华教育基金会迎来了三十周年的重要里程碑。经过数月的精心筹备，4月27日，树华的家人和朋友齐聚圣荷西，共同回顾过去30年的历程，展望未来的发展。

年会在基金会创始人张笑枫女士的致辞中拉开帷幕。她指出，树华基金会的宗旨是“雪中送炭”——只有真正需要帮助的人，才最需要我们的帮助。中国驻旧金山总领事张建敏也莅临祝贺。他表示，30年来，树华教育基金会始终秉持“树人百年业，乐育中华才”的信念，辛勤耕耘、默默奉献，令人敬佩。

庆典上播放了十几位前辈义工的感怀视频。他们当年“刀耕火种”般的努力令人动容，他们的精神境界更是令人敬仰。不少义工前辈已经离开我们，但他们的名字将被永远铭记在我们心中。

attention.

At the April 27th conference, held from 11:00 AM to 3:00 PM, nearly 500 guests enjoyed a joyful gathering—dining while listening to speeches from the foundation’s leadership. Mr. Jianmin Zhang, Consul General of China in San Francisco, personally attended the event, offering his best wishes and highly praising and encouraging SOAR’s achievements and efforts.

SOAR sincerely invites more compassionate and ambitious individuals to join the foundation’s cause—to learn and grow together, to work hand in hand in building brighter futures for underprivileged students, helping them realize their youthful dreams.



SOAR at 30: A Journey of Love

Lisa Guo

2025 marks a major milestone for the SOAR Foundation—its 30th anniversary. After months of careful planning, on April 27, SOAR’s family and friends gathered in San Jose to reflect on the journey of the past three decades and look ahead to its continued mission.

The celebration opened with a heartfelt speech from SOAR’s founder, Ms. Siu Fong Huang. She reaffirmed that the foundation’s mission is to offer help where it’s needed most—to provide “timely assistance, like delivering charcoal in winter.” Consul General Jianmin Zhang from the Chinese Consulate in San Francisco also attended and delivered congratulatory remarks. He commended SOAR for upholding its founding vision—“Cultivating talents is a century-long endeavor; nurturing bright minds of China is a labor of love”—with tireless dedication and humble service.

The audience was deeply moved by a tribute video featuring several senior volunteers. Their early contributions—likened to “carving paths through the wilderness”—were both inspiring

年会还播放了甄选委员代表老义工杜献文老师的感人事迹。他曾说：“我最喜欢的称呼，就是‘树华义工’。”这句话深深打动了许多人。



随后是会长的工作报告，以及前会长李丽关于财务与学前教育项目进展的汇报。树华学子田晓杰也分享了自己从受助学生成长为北京代表处负责人的心路历程。学生代表的视频让人印象深刻。从1996年开始，每年都有至少一位学生代表出镜，说出自己的姓名、受助年份和目前的工作。他们大都已在各行业施展才能，还有一些仍在学校学习不同的专业，可以看出这些孩子的人生因为遇见了树华而有了改变。这段视频真实展现了树华三十年助学之路的成果。

本次年会的主题是“**坚持初心，砥砺前行**”。树华的初心，是让每个孩子都有平等接受教育的机会，特别是为中国偏远地区的孩子设立奖学金，帮助他们完成基础教育。

2022年，树华基金会在北京正式设立办事处。根据中国境外NGO的相关法规，基金会也正式告别甄选委员会制度，转而与学校建立合作机制。2024年，50位甄选委员送走了他们选拔的最后一批高中学生，为他们

and humbling. While some of these pioneers are no longer with us, their names remain etched in our collective memory.

The gathering also featured a touching segment honoring Mr. Xianwen Du, a longtime member of the Nomination Committee. “My favorite title,” he once said, “is **‘volunteer of SOAR.’**” That simple line touched many hearts.

Insert on the left:

Mr. Xianwen Du was saying that his favorite title was “SOAR’s volunteer.”

SOAR President Lisa Guo delivered a progress report, followed by past President Li Li, who shared updates on SOAR’s finances and development of early education projects. SOAR alumna Xiaojie Tian, now Director of SOAR’s Beijing Office, shared her journey from sponsored student to leadership role. A video compilation of student voices, spanning from 1996 to the present, left a lasting impression. Each year, at least one student shares their name, the year they received SOAR aid, and what they’re doing now. Many are now thriving in various professions, while others are still studying. It’s clear that SOAR changed their lives. The video powerfully reflected SOAR’s legacy of educational support.

The event concluded with a summary address from SOAR Board Chair, Mr. Davy Kao.

This year’s theme was “**Staying True to Our Mission, Advancing with Determination.**” From day one, SOAR’s mission has been to ensure that every child has access to basic education—particularly those in remote and underserved areas.

In 2022, SOAR formally opened its Beijing office. In accordance with Chinese regulations on foreign NGOs, the foundation has since phased out its Nomination Committee model and now partners directly with local schools. In 2024, 50 long-serving committee members

长达29年的服务画上了圆满句号。

为了感谢这些老师多年来的无私奉献，2024年，前辈翟孟斌特撰写了一段深情铭文，并为每一位甄选老师颁发奖杯与证书：

“先生秉持“树人百年业，乐育中华才”之信念，孜孜以求，与树华同仁共休戚，嘉惠边远贫困学子，成才者数以万计。微先生之鼎力，焉有树华之丰碑！

先生投身树华，筚路蓝缕，艰辛备尝，栉风沐雨，泽被桑梓，福荫稚弱，慈怀义举，堪为世之典范。

如今邦国崛起，万象更新，树华助学之初心未改，先生之嘉言懿行，皆为后辈楷模，仰望之处所在多有。”

会长的工作报告也深入探讨了奖助学金的必要性。尽管中国这三十年来发展迅速，但地区差异、城乡差异、平原与山区的差距依然存在，因病致贫、因学致贫的情况仍然存在，导致许多家庭抗风险能力比较弱。

树华合作的学校大多位于经济困难地区，贫困家庭学生的比例均在均在32%至60%之间。我们通过学校推荐品学兼优的贫困生申请奖助学金，因此奖助学金始终是树华的核心项目，未来的路仍很长。

树华是一个草根组织，没有机构或公司的支持，主要依靠个人捐款。有人捐赠股票、房产，甚至遗产；也有人从工资或微薄退休金中拿出一部分。有人捐几十万，也有人捐几十元。每一笔捐款背后都有一个特别的故事。截至目前，我们的注册捐款人和支持者已超过五千人。



completed their final round of student nominations, bringing to a close 29 years of devoted service.

To honor their selfless contributions, senior member Moon-Pin Tze composed a special tribute and personally awarded each nominating teacher with a commemorative trophy and certificate. The inscription reads:

“With unwavering belief in “cultivating talents is a century-long endeavor; nurturing bright minds of China is a labor of love,” you worked hand in hand with SOAR, offering hope to countless youth from remote regions. Without your dedication, SOAR’s legacy would not be possible.

Through trials and hardship, you gave your all to uplift others—an enduring example of compassion and virtue.

Though the nation has evolved and has become more prosperous, your moral guidance and quiet strength remain a shining beacon for future generations.”

The president’s report also reaffirmed the importance of SOAR’s core mission: scholarships. Though China has progressed significantly in the past 30 years, regional, rural-urban, and economic disparities still exist. Many families continue to face financial hardship due to illness or the cost of education.

Most of SOAR’s partner schools are located in underdeveloped areas, where 32–60% of students come from low-income households. SOAR scholarships are awarded to outstanding students in financial need through school recommendations. That’s why scholarships remain the heart of SOAR’s work—and the journey ahead is far from over.

As a grassroots organization, SOAR relies entirely on individual donors—no corporate or institutional sponsors. Some give stocks, properties, or even parts of their estates. Others donate from their salaries or modest pensions. Some give hundreds of thousands of



与会者聚精会神地听讲

树华目前的日常工作主要由“二代义工”承担，现有活跃义工约70人。他们德才兼备，出钱出力，为了树华的事业，人人都是“拼命三郎”“拼命三娘”。

我们的工作团队中女性居多。在年会筹备期间，李作昌大哥看到大家的辛勤付出，特意写下这首诗表达敬意：

往昔愿作金钗，
今日宁为巾帼。
树华多藏女英豪，
扶贫助幼工夫高。

华夏南北云和月，
丛山峻岭真情多。
祈愿贫儿受教育，
世世代代常康乐。

前会长李丽在财务报告中指出：树华所有义工一律无薪。每年的学生探访，从推荐、审核评估到实施与跟进，所有参与义工均为自费，包括机票、住宿、餐饮，乃至带给学生和老师的礼物，都是AA制分摊。

近年来，我们更加关注九年义务教育之外的

dollars; others, just a few dozen yuan. Behind every gift is a personal story. To date, SOAR has over 5,000 registered donors and supporters.

Photo on the left:

The participants listened attentively

SOAR's daily operations are now largely led by second-generation volunteers—about 70 of them actively serve the organization. They are talented, dedicated, contribute both time and money. Everyone on the team is a “warrior”, committed to SOAR's mission with heart and hustle.

Our team includes many remarkable women. Touched by their efforts, Mr. TC Lee penned this tribute during the busy run-up to the anniversary:

*“Once they aspired to be elites wearing golden hairpins,
Today they choose to don the warriors's hoods.
SOAR's many high caliber heroines stand unseen,
Skillfully delivering education to the young but poor.*

*Across the land under clouds and moonlight they traverse,
Unfazed by the mountain trails with passion galore
Only one wish do they cherish
May the fortune of impoverished families be reversed.”*

In her financial report, former President Li Li emphasized that SOAR's volunteers serve without pay. Every school visit—from recommendation to assessment and follow-up—is funded out of pocket, including airfare, lodging, meals, and even gifts for students and teachers. Everything is shared equally—true teamwork.

In recent years, SOAR has also turned its attention to early childhood education, which

学前教育。具体内容将由幼教负责人李丽在本期报告中进一步阐述。

本次年会上既有许多久别重逢的老朋友，也有很多第一次见面的捐款人。这次聚会不仅吸引了许多年轻人参加，还有不少外国友人一同共襄盛举。年会圆满成功，带给所有来宾深深的感动与震撼。

树华还用征集来的广告费用，为每位来宾精心准备了纪念年刊和印有树华Logo的实用环保购物袋。

三十年，风雨兼程。它让我们重新回顾一路走来的点点滴滴，也再次感受到义工们始终如一的热忱与坚持。

三十年，同心同行。我们衷心感谢所有捐款人的支持与信任，正是他们的无私奉献，让树华不断前行。

三十年，收获希望。我们见证了一届届寒门学子的成长。

三十年，薪火相传，树华迎来了一代代义工的接力，带着青春的力量，把这份爱继续传递下去。



树华年会 我之所见

郭丽文

我是《树华小天地》的主编郭丽文。《树华小天地》是为获奖同学准备的年刊。

4月10日来到旧金山湾区参加树华30周年年会筹备工作，首要任务是从海量素材中筛

lies outside the scope of China's nine-year compulsory system. More details on this initiative are covered in Li Li's full report in this issue.

This year's gathering welcomed not only old friends reuniting after many years, but also first-time donors and supporters. Many young people attended, along with international guests, all celebrating SOAR's milestone together. The event left attendees deeply moved and inspired.

Thanks to sponsorships, each guest received a commemorative yearbook and a reusable tote bag printed with the SOAR logo.

Thirty years—a journey of dedication. We've reflected on the milestones and challenges, and the unwavering commitment of our volunteers.

Thirty years—walking hand in hand. We thank every donor for their generous trust. It is your support that keeps SOAR moving forward.

Thirty years—harvesting hope. We've witnessed the growth of thousands of bright students from disadvantaged backgrounds.

Thirty years—and the torch is passed. A new generation of volunteers is stepping up, continuing the legacy of love, and carrying it into the future.



Behind the Scenes and Beyond: A 30th Anniversary Reflection

Liwen Guo

I am Liwen Guo, the chief editor of "Student Newletters," which is published annually for SOAR students.

I arrived in the San Francisco Bay Area on April 10 to help prepare for SOAR Foundation's 30th Anniversary Celebration. My first task was to

选、剪辑年会前循环播放的暖场视频。围绕《幼教及幼师培训项目》《瑞金探访》等六大主题，经过细致梳理素材，整合成68分钟的内容。因筹备需要压缩时长，每一次删减都满是不舍，经多次打磨，最终将视频压缩至30余分钟。

4月17日，杜渐和李红霞带着已故父亲杜献文老师的大量资料抵达湾区。他们一落地便不顾时差疲惫，迅速投入视频制作工作。杜献文老师兢兢业业为树华服务13年，作为优秀甄选委员，他足迹遍布河南杞县、虞城等数十个乡镇村庄，为树华选送122位优秀贫困学生，这些珍贵经历成为视频核心素材。小杜和红霞凭借对父亲工作的熟悉，敲定视频素材选用。张阳结合年会面向嘉宾的展示基调，给出视频内容呈现建议，小杜和红霞据此调整素材，打磨细节。在制作过程中，他们遇到了视频制作方面的问题，因我平时常做视频，对视频制作工具比较熟悉，顺势将摸索出的小技巧、注意事项分享给他们，还不时对视频提出一些小建议。我们常围在手机屏幕前，边讨论边修改，在不断试错中，让视频从素材到画面呈现越来越接近大家想要的效果。

视频制作期间，杜献文老师那句“我最喜欢的称呼是树华义工”时刻激励着我们。身为树华义工，我们倍感自豪，即便忙碌，内心也充满力量。直到年会前，小杜和红霞还在不断完善视频。

总指挥张阳承担了年会场地的选择，确认了菜单并签订合同。此外，她与筹备组负责人共同严格把关义工马甲的款式与颜色，在赠送嘉宾的布包设计上同样用心，选择耐用面料，大容量实用便捷，仅以低调的树华logo

sift through a massive amount of footage and edit the warm-up video to be played on a loop before the event. Centered around six main themes—including “Preschool & Teacher Training Project” and “Ruijin Visit”—I carefully trimmed and refined the materials into a 68-minute video. Due to time constraints, further cuts were needed. Each deletion was hard to make, but after many rounds of edits, the final video came to just over 30 minutes.

On April 17, Jian Du and Hongxia Li arrived in the Bay Area from China, bringing a trove of materials belonging to their late father, Mr. Xianwen Du. Despite jet lag and exhaustion, they immediately joined the video production efforts. Mr. Du had served SOAR with utmost dedication for 13 years. As an outstanding nominating committee member, he visited over a dozen rural villages across Qixian and Yucheng in Henan Province, recommended 122 outstanding yet impoverished students—these experiences became the heart of the video. Jian and Hongxia, being intimately familiar with their father’s work, carefully selected footage. Ms. Yang Zhang offered suggestions on the video’s tone and structure for the anniversary audience, and Jian and Hongxia adjusted the video accordingly. Since I frequently work with video editing tools, I shared tips and offered small suggestions. Huddled around phones and laptops, we discussed, revised, and learned through trial and error—bringing the video closer to what we envisioned.

Throughout the process, Mr. Du’s words—“My favorite title is SOAR volunteer”—inspired us. As SOAR volunteers, we were proud. Though we were busy, we felt empowered. Even in the final days before the event, Jian and Hongxia were still making refinements.

Chief coordinator Yang Zhang oversaw venue selection, finalized the lunch menu, and signed the event contract. Together with the planning committee, she carefully selected the volunteers’ vests and thoughtfully designed the

点缀，尽显基金会质朴务实的风格。安排田晓杰联络树华30年来资助的学生，并让田晓杰每年至少选取一名录制感言，请树华学子杨明旭将其编辑成视频，同时亲自剪辑老一辈义工的感言制成视频；参与规划会议流程，与伊斯曼搭档主持，确保年会顺利开展。

与此同时，《树华教育基金会成立30周年特刊》的编辑工作正紧锣密鼓地推进。从前期的框架构思、栏目设定，到后续的组稿、约稿、催稿，均由前会长李丽统筹把控。她细致规划特刊架构，将内容划分为助学篇、义工篇、捐款人篇、增选委员篇、学生篇，以及广告赞助板块，并再三权衡各篇章比重，确保内容均衡且全面展现基金会30年发展历程。

不仅如此，李丽还躬身创作，在助学篇撰写一篇文章，于捐款人篇精心打磨三篇稿件。在封面设计、排版等视觉呈现环节，作为完美主义者的她更是精益求精，多次比对方案，在细节处耗费大量心力。每完成一部分内容，她便即刻分享至工作群，每当义工提出修改建议，她都不厌其烦地调整优化，力求每个环节都尽善尽美。值得一提的是，通过李丽积极协调，特刊广告赞助所得费用完全覆盖了特刊制作成本，实现了内容品质与成本控制的双赢。

到了印刷阶段，为最大限度节省开支，李丽多次与印刷厂沟通议价，同时为赶工期提前完成交稿，高强度的工作让她疲惫不堪。所幸印刷厂老板同为热心公益人士，被基金会善举打动，主动给出优惠价格。即便如此，从印刷小样出炉到成品验收，李丽始终亲力亲为，一次次往返印刷厂查看细节，确保特刊以最佳品质呈现。那段时间，她常常沉浸

practical, and subtly adorned with SOAR's logo, reflecting the foundation's humble and pragmatic spirit.

She also asked Xiaojie Tian to reach out to students SOAR had supported over the past 30 years, collecting yearly testimonials to be edited by student alum Mingxu Yang. Yang herself edited a video of testimonials from early SOAR volunteers. She co-hosted the event alongside Eastman and helped plan the flow to ensure everything went smoothly.

Meanwhile, work on the "SOAR Foundation 30th Anniversary Special Edition" was in full swing. Former president Li Li led the entire production—from outlining sections and assigning articles to writing, editing, and chasing down content. She divided the special edition into sections on scholarship, volunteers, donors, nominating committee members, students, and sponsor ads—carefully balancing the layout to ensure the publication fully captured SOAR's 30-year journey.

Li Li also contributed multiple pieces herself, including one in the Scholarship section and three polished articles in the Donor section. As a perfectionist, she paid meticulous attention to the design and layout—comparing options, refining details, and tirelessly incorporating feedback to get every element just right. Every time a section was completed, she would immediately share it in the SOAR volunteer group, and whenever volunteers suggested edits, she would patiently revise and polish, striving for excellence in every aspect. It's worth noting that, thanks to her skillful coordination, the sponsorship income from ads fully covered the cost of producing the *special edition*—achieving both content quality and cost control.

During printing, Li Li negotiated with printers to save costs and rushed to meet deadlines—often exhausting herself in the process. Fortunately, the printer, moved by SOAR's

工作至忘我之境，凌晨三四点还在群里沟通工作，也不知她是彻夜未眠，还是已经开启新一天的忙碌。

面对400多名参会嘉宾，筹备组负责人郭丽春、李丽、张丽莉、张阳、刘文君综合考量嘉宾身份、交流需求与场地布局，仔细规划座位。经过再三推敲调整，最终为每位嘉宾安排了最合适的桌位。

4月24日，北京办事处负责人田晓杰和她的先生金学峰也来了。我们五位国内义工齐聚会长Lisa家，在这里共同为年会筹备工作而忙碌着。晓杰边倒时差边改进试讲发言稿和PPT，小金也积极投入到各项筹备工作中。小杜和红霞依旧全身心投入剪辑排版，而丽春没日没夜地操持各项工作，还要照顾我们的日常生活，累到血压升高被送到医院，人明显瘦了一圈。看到大家全力以赴、不辞辛劳，我既心疼又感动。

4月26日年会前一天，义工们前往会场布置。会场总设计师阮笙燕外出，把会场布置的重任交给王秀娟和夏关龙，义工们一到现场无需安排，都主动认领工作：有人粘贴树华标志、悬挂气球；有人搭建大型签名墙；有人将《[树华教育基金会成立30周年特刊](#)》放入印有树华logo的定制布包中；曾焕益专注调试音频、视频设备，确保大会当日运行无误；蒋文在会场一角布置好义工捐赠的静默拍卖物品，标注起拍价；刘阳主动协助蒋文，为拍卖环节做好准备。此外，用于展示拍卖物品的视频将在舞台前方穿插播放，让全场嘉宾都能清晰了解拍品详情。各项工作在众人默契配合下有条不紊推进，每个人都在岗位上全情投入。



mission, offered a discounted rate. Still, Li Li personally oversaw every detail, reviewing proofs and inspecting final products. She was so immersed in the work that she often messaged us at 3 or 4 a.m.—whether from a sleepless night or the start of another busy day, we weren't always sure.

With over 400 guests expected, planning seating was no easy task. Organizers Lisa Guo, Li Li, Lili Zhang, Yang Zhang, and Wenjun Liu considered guest affiliations, networking needs, and room layout to assign each person to the most suitable table.

On April 24, Beijing Representative Xiaojie Tian and her husband Xuefeng Jin arrived. Five of us volunteers from China gathered at Lisa's home to help with last-minute preparations. Despite jet lag, Xiaojie continued refining her speech and PowerPoint; her husband enthusiastically pitched in wherever he could. Jian and Hongxia were fully absorbed in editing and layout. Lisa, who cared for us all while managing logistics, was so overworked that her blood pressure spiked and she had to visit the hospital—she lost noticeable weight in the process. Seeing everyone give their all, I felt both deeply moved and distressed.

On April 26, the day before the celebration, volunteers arrived at the venue to decorate. Lead designer Rebecca Chang was away, so Sally Wang and George Xia led the efforts. Volunteers jumped in without being asked: some hung SOAR signs and balloons, others built a large signature wall, and still others placed the "[SOAR Foundation 30th Anniversary Special Edition](#)" into custom tote bags. Eric Chan focused on fine-tuning the audio and video equipment to ensure everything would run smoothly on the day of the event. Wen Jiang set up the silent auction items donated by volunteers in one corner of the venue, labeling each with a starting bid. Yang Liu proactively assisted Wen in preparing for the auction segment. In addition, a video showcasing the auction items will be played intermittently on the screen at the front of the stage, allowing all guests to clearly see the



把年会特刊从盒子里拿出来
Taking out the special edition

这些在我为年刊投稿的《30年庆筹备花絮》里没能完全道尽的瞬间，早已深深印刻在我的心底。

当所有精心准备的细节都各就其位，树华30周年年会终于迎来了属于它的高光时刻。踏入年会会场，树华标志在气球与鲜花的映衬下格外醒目，我精心剪辑的暖场视频在背景墙上滚动播放。周庆华专注操作设备，确保视频播放流畅；杨先庆和夏关龙手持摄像机，全方位录制年会的每个精彩瞬间；董旭与邹立美则穿梭于会场，用镜头捕捉嘉宾们的动人时刻。看着参会嘉宾们认真观看视频，之前熬夜删减的辛苦在这一刻都值得了——原来我们的每一分努力，都在传递树华的温度。这场年会就像一面镜子，照出了每个人藏在心底的善意。年会的圆满成功离不开每一位义工的付出。

年会结束后，树华前辈翟孟斌先生夫妇选定餐厅，请树华中国义工们享用丰盛的午餐。席间，翟先生分享着过往的公益故事，大家深受感动。餐后，丽春载着我们来到斯坦福

details of each item. Thanks to seamless teamwork, every task progressed in an orderly manner, with everyone fully dedicated to their role.



So many balloons!

So many behind-the-scenes moments—like those I couldn't fully capture in my earlier *"Behind the Scenes of the 30th Anniversary Celebration"* article—have been etched into my memory.

When every carefully planned detail finally came together, SOAR's 30th Anniversary Celebration reached its shining moment. Entering the venue, the SOAR logo stood out among flowers and balloons. The warm-up video I edited played across the background wall. Vicky Zou operated the tech booth to ensure flawless playback; Eric Yang and George Xia filmed every key moment; Xu Dong and Limei Zou captured guest interactions with their cameras. Seeing guests watch the video intently, I felt that all the late nights had been worthwhile. Every effort we made was carrying SOAR's warmth to others. The celebration was a mirror—reflecting the goodness in each of us. "The success of the anniversary celebration would not have been possible without the dedication of every volunteer."

After the event, long-time SOAR volunteer Mr. Moon-pin Tze and his wife hosted a lunch for volunteers who came from China. Mr. Tze shared moving stories from his years in public service.

树华前会长王肖梅教授家中。王肖梅教授已备好精致的下午茶，大家围坐在一起听她讲述与树华的珍贵故事。随后，王教授亲自带领我们漫步斯坦福校园，详细地为我们介绍校园的特色与历史。参观结束后，王教授请大家到当地一家颇有名气的汉堡店，品尝了美味的汉堡。临别时，她赠予取自家旁杏林制成的杏干、亲手书写的红底福字，还有杏林蜂蜜，以“杏”寓“幸”，传递幸福甜蜜与美好祝福。

树华三位董事张笑枫、李静和和郭丽春自掏腰包，请陈耀球组织旧金山一日游。邀请5位国内义工及报名参与的在美义工，一同领略旧金山的城市风光。创会会长笑枫还把她珠宝店里的精美礼物送给大家。朱克钢和Amber特意请假，带国内来的义工穿越圣克鲁斯山，进行1号公路一日游；郭丽春和杨先庆夫妇与夏关龙和邹立美夫妇一同带大家前往蒙特雷十七英里游玩，中午，夏大哥和立美姐请大家品尝了正宗的意大利餐，成为旅途中难忘的记忆。



旧金山一日游 (One Day Tour of SF)

从小杜和红霞分享的照片里，我看到万英与唐明热情做东，邀请他们畅游大峡谷与拉斯维加斯。照片中定格的每一个瞬间，都满溢着旅途的欢乐与情谊。

Later, Lisa took us to visit former SOAR president Dr. Xiaomei Wang at her home near Stanford campus. Dr. Wang prepared a lovely afternoon tea, sharing her treasured SOAR memories. She then guided us through the Stanford campus and took us to a well-known burger spot for dinner. As a parting gift, she gave us dried apricot—grown from the trees near her home, honey, and handwritten blessings on red paper, symbolizing happiness and best wishes.

SOAR's three board members Siu Fong Huang, Iris Lee, and Lisa Guo personally sponsored a one-day San Francisco tour, organized by YC. All five volunteers from China, along with local SOAR volunteers who had signed up, enjoyed the sights and spirit of the city together. Founder Siu Fong Huang even gifted us with jewelry from her own store. Kathy Zhu and Amber Sun took time off to drive volunteers through the Santa Cruz Mountains along scenic Highway 1. Lisa and Eric Yang, along with George and Limei, took us to explore Monterey's famous 17-Mile Drive. George and Limei treated everyone to an authentic Italian meal, creating an unforgettable memory during the trip.

From the photos Jian and Hongxia shared, I saw that Ying Wan and Amy Tang warmly hosted them in Las Vegas, taking them to the Grand Canyon and other sights—each photo brimming with joy and connection.

Between the completion of the 30th celebration and May 10 when Jian and Hongxia return to China, Lisa packed every day with activities: We hiked together in the nearby hills, soaking in the peaceful beauty of nature; visited Google headquarters to experience the unique charm of this tech giant up close; explored a state park to admire the wetland scenery and encounter various bird species; and went shopping at the outlet mall, enjoying the fun of picking out favorite items from a dazzling array of goods.



从年会结束至5月10日小杜和红霞离开旧金山为止，丽春将每天的行程都安排得满满当当。我们一起在附近的山间徒步，感受大自然的静谧美好；参观谷歌总部，近距离领略这家科技巨头的独特魅力；走进州立国家公园，观赏湿地风光，邂逅各种鸟类；还一同到奥特莱斯购物，在琳琅满目的商品中挑选心仪好物，享受购物的乐趣。

行程之外，温馨的聚会同样令人难忘。在会长丽春家与前会长李丽家，还先后举办了两次庆功宴会。丽春的先生烹制的红酒牛尾香气四溢，浓郁的酱汁裹着软烂的牛尾，令人回味无穷；前会长李丽的先生精心熬制的法国浓汤，浓郁醇厚，每一口都饱含着热情与心意。克刚的美式早餐、TC大哥的“皇帝早餐”、张阳的早午餐，以及丽春和李丽带我们品尝的世界各地美食，都让我们国内义工大饱口福，温暖与喜悦在心底满溢。

直到国内义工踏上返程，仍有在美义工遗憾未能等到请客相聚的机会。这份跨越地域的真挚情谊，让我深深体会到树华大家庭的温暖与凝聚力。我有幸参与其中，日后也愿意继续做传递温暖的星火，让树华的人性之光永远明亮，让温暖与希望生生不息。

The warm and heartfelt gatherings were just as memorable. Two celebratory dinners were held—one at President Lisa Guo’s home and another at former President Li Li’s residence. Lisa’s husband Eric made a delicious red wine oxtail stew, and Li Li’s husband served rich French soup. Kathy’s American-style breakfast, TC’s “emperor breakfast,” brunch by Yang Zhang, and countless global dishes shared by Lisa and Li Li made us volunteers from China feel full—of food, warmth, and joy.



从左到右：杜渐、郭丽文、李作昌、李红霞、郭丽春
From left to right: Jian, Liwen, TC, Hongxia, Lisa

Even as our return date neared, local volunteers regretted not having more time to gather with us. The sincerity that bridged our distance left me feeling how tightly knit and heartwarming the SOAR family is. I’m lucky to be part of this, and I hope to continue sharing this warmth—keeping SOAR’s light shining and letting its kindness ripple forward endlessly.

年会相关的照片和视频 (Anniversary photos and some videos)

Photos and some videos:

<https://photos.app.goo.gl/ZDMahcZ3LPrXQBpFA>

Presentation Videos:

https://drive.google.com/drive/folders/14GtGn8HSShM7Aet2fpKLkBSTeQCumVor?usp=drive_link

Photos during Outtings

<https://photos.app.goo.gl/eEYDktdGDeTHsdgF8>

庆典感怀

杜渐

我和红霞是树华国内义工，现在服务于树华大学奖学金的申请工作。

今年是树华成立三十周年，并要在湾区举行盛大庆典。感受到远方的呼唤，我和红霞怀着激动和憧憬的心情，四月十七日第一次踏上大洋彼岸的土地。走出机场，见到已等候多时的郭会长和大姐郭丽文老师。

第二天打卡树华总部的办公室。树华办公室是义工老师们温馨的家，是我心中非常神圣的地方。

上午，郭会长开车带我们到办公室时，许多老师已在那里。他们亲切的问候，让我们倍感温暖，伊斯曼大哥还特意给我们准备了早餐，更是直接暖到了心里。办公室不大，一大两小共三个房间，里面陈设简单，但每一样都很有意义：国内受奖学生分布图、中国领事馆赠送的礼品、义工合影、国内义工前辈们所赠字画作品，等等。

接下来的几天，我俩在完成庆典总策划张阳老师分配的任务：制作《纪念树华义工杜献文老师》的视频。感谢丽文大姐，是她手把手教我们如何制作，也感谢张老师的指导。

那几天，一些所见所闻让我们深受感动，又有所触动。能看到，前会长李丽老师为《[树华教育基金会成立30周年特刊](#)》几天几夜不睡觉，工作群里随时都有她的身影；从编辑文章到印刷成册，李老师付出了大量的心血，让人心疼又敬佩！能看到，郭会长每天



Reflections on the Celebration

Jian Du

My wife Hongxia and I are SOAR's volunteers in China, currently supporting the university scholarship application program.

This year marks the 30th anniversary of SOAR. Upon learning that a grand celebration would be held in the San Francisco Bay Area, we felt an irresistible call from afar. With excitement and anticipation, we set foot on American soil for the first time on April 17. Walking out of the airport, we were warmly welcomed by President Guo and Ms. Liwen Guo.

The next day, we made our first visit to the SOAR headquarters. To us, the SOAR office is a sacred space—it is the warm heart of the volunteer community.

President Guo drove us there in the morning, and many teachers were already there. Their warm greetings made us feel instantly at home. Eastman even prepared breakfast for us, which touched us deeply. The office is modest in size, with one large and two smaller rooms. The furnishings are simple but meaningful: a map showing the locations of SOAR recipients in China, gifts from the Chinese Consulate, group photos of volunteers, calligraphy and paintings donated by veteran volunteers, and more.

In the days that followed, we began the task assigned by the event coordinator, Ms. Yang Zhang—producing a memorial video about SOAR volunteer Mr. Xianwen Du. Our deep thanks to Liwen, who taught us step-by-step how to edit video, and to Yang for her guidance.

During those days, many scenes and moments moved us deeply. We saw former President Li Li worked day and night, to complete the "[SOAR Foundation 30th Anniversary Special Edition](#)". Her dedication—from editing articles to overseeing printing—earned our admiration and made us feel heartache for her exhaustion.

忙到深夜，许多事情她都是亲自在做，比如为了排好庆典上的座位，她多次在电话里、在工作群里征求大家的意见，工作认真又仔细；心力和体力的双重付出，以至于身体发出了警告，郭会长也只是稍作休息又继续忙碌。能看到，张阳老师作为总指挥，也是事无巨细都在亲历亲为。还有丽文大姐，我们的大主编，庆典的每一个视频、每一段文字背后，都有她默默的贡献...。身教大于言传，榜样就在身边！

二十六号是布置会场。那天下午当我们“一家七口”赶到硅谷假日酒店时，看到会场主幕布已挂了起来，现场周大哥、夏大哥、王秀娟等老师肯定已经忙碌多时了。简单问候之后，我们也开始和大家一起分头行动。我的任务是和王秀娟老师一起把签名的幕布墙布置得漂漂亮亮，供来宾们签名、留影。

盼望许久的四月廿七日到了。这是树华30周年庆典日，感觉得到大家都很兴奋！

我们十点前赶到酒店，和大家一样穿上义工马甲。我和孙主任、晓杰的先生小金是在庆典大厅的入口处，给每位来宾道上一声您好，送上一个“书包”。在一天前，300多本纪念特刊已一一对应地放进印有树华 Logo 的帆布袋里。在众多的来宾里，我还看到了思念多年的树华前辈王肖梅老师、翟孟斌先生，捐助人杨盛成先生、魏博士，禁不住热泪盈眶，当时也只能简单向他们问候几句。目之所及，看到夏大哥在楼梯口扛着大摄像机，签到桌前几位老师也是分外的忙碌，心底不由得涌出一阵阵的感动。

这次领导把红霞和我安排在VIP桌，让我俩代家父领取了这份荣誉，非常感激。当时激动又紧张，总领事、高董和前辈们在桌前所说的内容，可惜都记不清了。

We saw President Lisa Guo busy late into the night every day. She personally oversaw countless tasks. To finalize seating arrangements for the celebration banquet, she repeatedly sought feedback from everyone by phone and in our group chats. The mental and physical toll affected her health, and though her body signaled she needed rest, she continued working with only the briefest pause. We saw Yang, as the general coordinator for the gala, involved in every detail. And Liwen, our editor-in-chief—her quiet dedication is behind every video clip and subtitle. Their actions spoke louder than words. They were role models right beside us.

On April 26, we helped set up the venue. That afternoon, when the seven of us arrived at the Holiday Inn in Silicon Valley, the main stage backdrop was already up. Volunteers like Mr. Zhou, Mr. Xia, and Sally had clearly been hard at work for hours. After a few brief greetings, we all joined in to help. I was assigned to work with Sally to prepare the signature wall where guests could sign and take photos.

The much-anticipated day—April 27—finally arrived! This was SOAR's 30th Anniversary Celebration, and the energy was palpable.

We arrived at the hotel before 10 a.m., wearing our volunteer vests like everyone else. Along with Director Sun and Xiaojie's husband, Mr. Jin, I stood by the entrance to greet guests and hand out commemorative tote bags. The day before, over 300 copies of the special edition had been carefully packed into SOAR-logo canvas bags. Among the many guests, I was moved to tears when I saw veteran volunteers I had missed for so long—Dr. Xiaomei Wang, Mr. Moon-pin Donor Mr. Shengcheng Yang, and Dr. Wei. I could only manage a few words of greeting through the emotion. Looking around, I saw Mr. Xia at the stairs busy taking videos; several volunteers at the check-in table were equally busy. My heart was filled with waves of gratitude and emotion.

The organizers kindly seated us at the VIP table and allowed us to receive this honor on behalf of my late father. I was both honored

庆典由伊斯曼大哥和张阳老师主持，笑枫先生、张总领事、郭会长，李老师、晓杰先后充满感情地讲话、演讲，前辈们的访谈、纪念我父亲杜老师和历届树华学生祝福的视频，等等，都情深意切，感人至深。紫红色的幕布就在眼前，在背光灯的映射下格外华丽而喜庆。隶书对联：**坚持初心、砥砺前行**，也让人浮想联翩。



杜渐、红霞与旧金山张总领事和夫人
Consul General Zhang & wife talking with
Jian & Hongxia

有幸参加这次意义非凡、激动人心的盛会，我为我是树华义工而自豪，并会长久地激励着我。

庆典之后，能看出来每位老师都很开心。大家聚在一起抒发愉快心情，随后几日还特意陪伴我们出游，观美景、品美食。这里不再一一细表啦，每天被感动包围着。树华，真是非常温暖又美好的大家庭！

纪念与传承。那是 1996 年，我父亲的一位学生路过树华在旧金山的办公室，了解树华基金会的理念后，毫不犹豫地替老师报了名。97 年 2 月，我父亲收到时任会长王肖梅老师的信，从此正式成为树华义工，和树华结下了不解之缘。他把心献给了伟大的树

and nervous, and the conversations with the Consul General Zhang, Chairman Kao, and other leaders are now a blur—I was too overwhelmed to remember the details.

The celebration was co-hosted by Eastman and Ms. Yang Zhang. Moving speeches followed one after another—from Mr. Siu Fong Huang, Consul General Zhang, Chairman Kuo, Ms. Li, and Xiaojie. There were also video tributes featuring interviews with elder volunteers, a memorial to my father Mr. Du, and well-wishes from SOAR students over the years. Every segment was deeply heartfelt and profoundly moving. The stage was set with a majestic crimson backdrop that glowed under the spotlights, adding a festive, dignified ambiance. A bold calligraphy couplet in clerical script hung center stage: **“Stay true to your original aspiration; forge ahead with perseverance.”** The words stirred imagination and emotion.

I felt incredibly honored to participate in such a meaningful and uplifting event. Being a SOAR volunteer fills me with pride, and this experience will continue to inspire me in the long run.

After the celebration, it was clear that every volunteer was genuinely joyful. We all gathered to share in that happiness, and in the following days, many went out of their way to take us sightseeing and enjoy good food together. I won't go into every detail here, but truly, every day was filled with warmth and heartfelt moments. SOAR is such a loving and beautiful family.

Back in 1996, one of my father's former students happened to pass by SOAR's office in San Francisco. After learning about the foundation's mission, the student signed my father up without hesitation. In February 1997, my father received a letter from then-President Dr. Xiaomei Wang, officially inviting him to join SOAR. From that moment, an unbreakable bond was formed. He devoted his heart to SOAR and to the hardworking children living in poverty. In return, SOAR honored him greatly by establishing a named scholarship in his

华和贫穷又努力的孩子们，树华诸公也给了我父亲极大的尊重，设立了以他的名字命名的冠名奖学金，让我们非常的感动。感谢树华的信任，2019年红霞和我也成为了树华义工。在此，想特别感谢陈勤老师，是她将我们引进门，并在随后的几年指导我俩开展工作。

我简要地介绍一下大学奖学金申请。申请对象是高中阶段被树华资助，并考上本科或职大的学生。从大一到毕业前一年，每年都可自愿申请，树华官网上有详细的申请流程。

一个申请周期，我们的任务就是：回复每一封学生们的申请邮件，将申请文件上传到树华数据库系统并修改相应的数据。通过树华系统发获奖通知邮件。在获奖学生们收到奖助学金后，再次给他们发邮件，内容包括捐款人的鼓励信和一张《收款登记表》，然后将学生的感谢信和表格上传系统。

再说一下申请的大学生，他们大多来自不发达地区的农村家庭，其中不乏单亲、孤儿，还有许多家庭是父母或本人有残疾、病痛。树华奖学金对他们来说是物质上和精神上的双重支持，让他们感受到自豪与温暖，学习也更加努力。

每次看到这些孩子的申请材料，我都深切感到树华的伟大。三十年来，树华为国内教育事业，默默地无私奉献、坚持不懈、砥砺前行，将大爱传给这么多贫困家庭，令人敬佩不已。这次庆典，也让我们从前辈和老师们的身上学到了很多，我们会更加努力，不辜负大家的信任和期望。



memory—a gesture that deeply moved our family. We're incredibly grateful for SOAR's trust, in 2019, Hongxia and I officially became SOAR volunteers as well. I'd like to offer special thanks to Ms. Chin Chen, who first brought us into the SOAR family and mentored us through those early years.

Let me briefly introduce SOAR's university scholarship application process. The program is open to students who previously received SOAR's scholarship during high school and who are now enrolled in a full-time undergraduate or vocational degree program. Students can voluntarily apply each year, from freshman year through the year before graduation. Detailed application instructions are available on SOAR's website.

Our responsibilities, during each application cycle, include replying to every student's email, uploading application documents and relevant materials to SOAR's online database. Once results are finalized, we notify recipients through the system. After students receive their scholarship funds, we follow up by emailing them a letter from the donor and a "Payment Receipt Form." Students then send back their signed forms and letters of appreciation, which we upload into the system for record-keeping.

As for the students themselves, most come from rural and underdeveloped regions. Many are from single-parent families or are orphans. Some families, or the students themselves, struggle with disabilities or chronic illness. For them, the SOAR scholarship is both financial and emotional support to them, brings pride, encouragement, and motivation.

Every time I read these applications, I'm filled with deep respect for SOAR's mission. For thirty years, SOAR has quietly and selflessly contributed to education in China—steadfastly carrying forward a spirit of perseverance and compassion. The love it has passed on to countless impoverished families is truly admirable. This celebration also gave us the opportunity to learn from our fellow volunteers. We will continue doing our best to and not let you down.

最后，想以温家宝总理的诗《仰望星空》，致敬树华所有尊敬的捐款人和每位义工老师！

“我仰望星空，/它是那样寥廓而深邃；/那无穷的真理，/让我苦苦地求索、追随。

我仰望星空，/它是那样庄严而圣洁；/那凛然的正义，/让我充满热爱、感到敬畏。

我仰望星空，/它是那样自由而宁静；/那博大的胸怀，/让我的心灵栖息、依偎。

我仰望星空，/它是那样壮丽而光辉；/那永恒的炽热，/让我心中燃起希望的烈焰、响起春雷。”



To close, I'd like to share a poem written by former Premier Wen Jiabao—"Looking Up at the Starry Sky"—as a tribute to all of SOAR's respected donors and dedicated volunteers:

I look up at the starry sky,
So vast, so deep;
Its infinite truths
Fuel my search, my pursuit.

I look up at the starry sky,
So solemn, so pure;
Its steadfast justice
Fills me with reverence and love.

I look up at the starry sky,
So free, so serene;
Its boundless embrace
Cradles my heart and soul.

I look up at the starry sky,
So magnificent, so radiant;
Its eternal fire
Ignites a flame of hope in my heart,
and a clap of spring thunder.

Photo on the left:

创会会长张笑枫在庆典开始前巡视会场
SOAR's founder, Ms. Siu Fong Huang, doing a final walkthrough before the celebration

奖学金部门阶段性工作小结

万英

感谢大家一直以来对树华奖学金项目的信任与支持。过去这段时间，我们奖学金部门围绕项目的推进做了不少工作，希望通过这篇小结，让您及时了解项目的最新进展，也感受到我们对每一份善意的珍视与用心。

Scholarship Dept Progress Report

Ying Wan

Thank you for your continued trust and support of the SOAR Scholarship Program. Over the past few months, the Scholarship Department has made steady progress on various initiatives. Through this report, we'd like to share some recent updates and highlight our commitment to treating every act of generosity with care and gratitude.

一、奖学金评审结束及反馈信件发送

在完成2024年度奖学金申请及评审工作后，各冠名奖学金项目负责义工已根据评审结果，陆续向留有电子邮箱的捐款人发送了汇报邮件，内容包括本年度获奖学生名单及简要介绍。邮件中不仅呈现了学生的基本情况，也传达了我们对各位捐款人支持的深切感激。我们为获奖学生准备了包含捐款人简介的鼓励信，旨在帮助学生了解背后的支持者，并将和下一年度的申请表一同发放。此外，如果有学生写下感谢信，义工也会随邮件一并转发给相关捐款人，让大家能更直接地了解受助学生的成长与近况，进一步加深彼此之间的情感联系。

这一系列工作，既体现了树华对每一笔善款认真负责的态度，也展现了我们在学生遴选和资助过程中的严谨与公正。

二、在线沟通交流会议

为加强沟通与协作，我们经过长时间的筹备后组织召开了奖学金项目线上工作会议，邀请所有目前合作学校中负责项目的老师逐一参会。会议内容主要包括以下几个方面：

- A. 重点了解各校的基本情况，包括学校规模、贫困学生占比、收费情况，以及当地家庭的平均收入与支出水平；
- B. 介绍本年度奖学金项目的整体安排、工作方向及操作流程；
- C. 各校老师积极参与交流，分享在项目推进中遇到的实际困难与具体需求，并提出了宝贵的意见和建议。

线上会议不仅加深了彼此之间的理解与信任，也进一步巩固了合作基础，为项目更加

1. Scholarship Review Completed and Donor Letters Sent

Following the completion of the 2024 scholarship application and review process, the volunteers in charge of each named scholarship program have sent update emails to donors who provided an email address. These emails include the list of this year's scholarship recipients and a brief introduction to each. Along with the students' basic information, these emails express our heartfelt appreciation for the donors' support. We have also prepared encouragement letters for the scholarship recipients, which include brief introductions to the donors. These will be distributed together with the next year's application form. If students wrote back, our volunteers will forward them to donors, allowing donors to hear directly from the students they've supported and strengthen the connection between them.

This entire process reflects SOAR's serious commitment to donor transparency and responsibility, as well as the fairness and rigor of our student selection and funding procedures.

2. Online Communication Meetings

To enhance communication and collaboration, we hosted online video meetings for the scholarship program after careful planning. All teachers currently overseeing the project at their respective schools were invited to attend. The meeting focused on the following areas:

- A. Understanding each school's background, including size, percentage of low-income students, tuition levels, and average household income and expenses in the area;
- B. Presenting this year's program structure, goals, and application procedures;
- C. Facilitating active discussion among teachers, who shared challenges and suggestions based on their experiences implementing the program.

高效、有序地开展奠定了良好基础。

三、奖学金申请表格的修订工作

根据国内相关部门对未成年人个人信息的管理要求，结合上年度申请过程中义工反馈及申请人填写情况，我们对奖学金申请表格进行了必要的调整。修订重点包括：

1. 简化个人信息填写栏目，提升了填写效率；
2. 新增了更能体现学生成长经历的“成长经历与家庭支持”栏目，以便更全面了解申请学生的实际情况；
3. 明确推荐教师填写部分的指导性说明，确保推荐内容质量，避免“千篇一律”的推荐信。

新版表格将于下一申请周期正式启用，并同步更新至申请系统平台。

四、学校探访活动的筹备与讨论

在例会中开始讨论本年度的学校探访活动，目前探访活动正处于规划及筹备阶段。为增强探访的实效性，我们初步讨论的方向包括：

- A. 确定探访对象：优先安排首次与我们开展奖学金项目合作，我们还不太熟悉的学校进行探访。更好地建立沟通与信任；
- B. 丰富探访内容：希望除了和师生单纯见面以外，也能多和学生聊聊，考虑增加“树华成立30周年年会”视频分享环节；
- C. 注重捐助人参与感：探索录制视频形式做成短片分享，使无法实地参与的捐助人和树华义工在树华网站上亦能“走进校园”感受孩子们的成长环境。

目前这部分还在集思广益阶段，接下来我们计划尽快召开专项会议，敲定活动时间表与分工安排。

These online meetings helped deepen mutual understanding and trust, solidifying the foundation for a smoother and more efficient implementation of the scholarship program.

3. Revisions to the Application Form

In response to domestic regulations regarding the handling of minors' personal information—and based on volunteer feedback from last year's application cycle—we made several adjustments to the application form:

- A. Simplified personal information fields to improve completion efficiency;
- B. Added a new section titled “Growth Experience and Family Support” to better understand applicants' life experiences;
- C. Clarified instructions for recommending teachers to improve the quality of their evaluations and avoid overly generic recommendation letters.

The revised form will be formally launched for the next application cycle and updated on our application platform accordingly.

4. Planning for On-Site School Visits

We have begun initial discussions in our regular meetings about this year's in-person school visits. These visits are still in the planning phase, but some preliminary ideas include:

- A. Target schools: Prioritize visiting schools that are newly partnered with SOAR and less familiar with our program, to build rapport and strengthen collaboration;
- B. Enriching the content: In addition to meeting teachers and students, we hope to engage more directly with students and possibly share a short video from SOAR's 30th Anniversary Gala;
- C. Increasing donor participation: We are exploring options to record the visits and create short highlight videos so donors and volunteers who can't join in person can still “step into the schools” virtually via the SOAR website.

This plan is still in the idea-gathering stage. We will soon hold a dedicated planning session to finalize the timeline and task assignments.

以上就是最近一段时间奖学金项目的主要进展。我们将持续以细致、真诚、专业的态度推进各项工作，确保奖学金项目的顺利实施和不断优化。感谢各方义工与合作伙伴的全力支持。如果大家有任何建议、想法，或者愿意加入接下来的工作，欢迎随时联系我们！

感谢大家的付出和陪伴。
树华奖学金部门

These are the main developments in the Scholarship Program over the past few months. We remain committed to working with care, sincerity, and professionalism to ensure the continued success and improvement of the program. Our heartfelt thanks go to all our volunteers and partners. If you have any suggestions, ideas, or interest in joining the upcoming work, we warmly welcome your involvement!

With appreciation,
SOAR Scholarship Department

IT部门工作汇报

蒋文

自2024年底以来，IT团队除了日常的技术支持，在网站更新和义工使用程序的完善方面取得了不少进展。

树华网站的更新项目在郭会长的亲自带领下正式启动，计划是将现有网站分为中国版和海外版两个网站。可喜的是年轻义工杨厚东带来了新的创意和活力，完成了海外版的开发，并向义工们进行了演示，界面清新，好评如潮，不久即将正式上线。

同时树华网站也面临一大挑战。从去年开始出现间歇性的安全提示，经检查，初步排除了用户电脑安全设置和Wordpress多语言插件等因素。接下来，IT将调查是否与服务器公司Bluehost提供的低端服务中的潜在漏洞有关。这也可能是造成树华文件夹多次被神秘移动的原因，最严重的一次直接导致了今年2月树华网站的宕机。事发之后，IT团队在美西和中国时间连轴作战，迅速锁定了问

IT Department Work Report

Wen Jiang

Since the end of 2024, in addition to providing daily technical support, the IT team has made significant progress in updating the SOAR website and improving software tools for volunteers.

Under the leadership of President Guo, the website revamp project was officially launched, with the goal of separating the existing site into two sites: one for users in China and one for international users. Excitingly, young volunteer David Yang brought fresh ideas and energy to the project, successfully completed the development of the international site. After a demonstration for volunteers, the new site—with its clean and modern design—received overwhelmingly positive feedback and is expected to launch soon.

At the same time, the SOAR website has faced a major challenge. Since last year, intermittent security warnings began to appear. Upon investigation, potential causes such as local user security settings and WordPress multilingual plugins were ruled out. The IT team is now investigating whether the issue is related to potential vulnerabilities in the basic

题原因并与服务器公司多次沟通，最终成功恢复了网站的运行。

树华的义工使用程序非常健全，但也有很多优化空间。从去年年底到今年年初，IT继续为奖学金部在选择获奖学生以及给赞助人指定学生的工作过程中提供技术支持，包括编写散户新程序的使用指南、提供培训、解答使用新旧程序遇到的各种疑问、以及纠正输入到数据库的错误信息。通过分析可能的出错原因，IT在相应程序中增设了防范措施。改动较多的是学生选配程序，可以为冠名基金批量选配学生，手工操作依然十分繁重，需要进一步简化。在此过程中，IT侦探们发现数据库的连接没有在登录过期的时候一同关闭，周庆华大哥借助AI找到了解决办法，许志华将其整合到树华程序系统中并已调试成功，相关的70个程序经过修改如今已成功上传服务器。

此外，IT还修复了谷歌地图学生统计分布图，以及Mantis错误跟踪系统的邮件发送问题。从去年九月份开始，Mantis邮件发送突然罢工，除了沟通方面，还给新账号的设立带来诸多不便，最近IT终于找到了解决办法，欢迎大家使用Mantis系统报告问题，方便IT处理问题和保留记录。

IT团队人力有限，非常感谢周庆华大哥和吴健大哥继续在关键时刻和关键问题上指导和出力，也感谢刘江惠帮忙做备份工作，还有曾焕益多次解决QuickBook和财务电脑出现的问题。希望将来有更多的新生力量加入IT团队，共同为树华服务。



hosting package provided by Bluehost. These vulnerabilities may also explain why SOAR's folders were mysteriously relocated multiple times—one of which led to a major website downtime in February. During that incident, the IT team worked around the clock across U.S. and China time zones, swiftly identified the root cause and worked closely with the hosting provider to successfully restore the site.

SOAR's internal software tools for volunteers are well-developed but still have room for optimization. From end of 2024 to early 2025, the IT team continued to support the Scholarship Department—particularly in the selection of scholarship recipients and the assignment of students to sponsors. Our support included writing user manuals for newly developed tools, offering training sessions, answering questions on both new and legacy programs, and correcting wrong entries in the database. Upon identifying possible causes of errors, the IT team would add preventative features to the relevant tools, among which the "Assign Student" program has been patched up in many places. However, assigning large batches of students to named funds still requires a considerable amount of manual effort and further streamlining is needed. During this detective process, the IT team discovered that database connections were not closed properly when user login is expired. Our IT veteran, brother Chou, found a solution with the help of AI and new talent Richard then integrated it into SOAR's software system successfully. A total of 70 relevant programs have now been updated and uploaded to the server.

Additionally, the IT team repaired the Google Map-based student distribution chart and resolved a long-standing issue with the Mantis bug-tracking system's email notifications. Since September 2024, Mantis had stopped sending emails, which caused communication delays and complications when setting up new user accounts. The IT team has successfully resolved this issue recently. We now encourage everyone to use Mantis to report problems, which helps the IT team respond more effectively and maintain accurate records.

樹人百年業 樂育中華才

"Cultivating talents is a century-long endeavor;
nurturing bright minds of China is a labor of love."



从幼有所育，到幼有善育 —成长中的树华学前教育幼师培训项目

李丽

2025年5月19日至23日，来自树华学前教育幼师培训项目点，贵州正安县第八幼儿园、第九幼儿园、瑞新幼儿园及和溪镇中心幼儿园的“种子”老师，与项目负责人共25人，前往北京延庆幼儿园，参加为期一周的观摩教学活动。老师们在延庆第三幼儿园、第六幼儿园、第七幼儿园、康庄幼儿园、八达岭幼儿园和永宁幼儿园等六所幼儿园参观学习，并在学前教育专家、也是我们培训团队首席主讲老师时松教授指导下，与园所老师们围绕“幼儿生成式课程设计与实践”开展了深入交流与研讨。

树华幼师培训项目自2024年启动以来，采取线下教学与线上指导相结合的形式推进（四次线下，八次线上）。在贵州正安举行的线下培训中，以会长郭丽春为首的树华义工团队成员李丽、张丽莉、郭丽文均自费全程参与。创会会长张笑枫女士及捐款人 Grace Wei博士，也不顾年事已高及前后超过36小时的舟车劳顿，亲赴贵州参加了2024年9月的线下课程。多次自费往返中美，

Given our limited manpower, we extend sincere thanks to Ching-Hua Chou and Jian Wu for their continued guidance and technical support at critical moments. We also thank Jane Liu for helping with database backups, and Eric Chan for resolving multiple issues related to QuickBooks and the computers for the finance department. We look forward to welcoming more new talent to the IT team to help us better serve SOAR's mission.



From "Access to Early Education" to "Quality Early Education"

— The Development of the SOAR Preschool
Teacher Training Program

Li Li

From May 19 to 23, 2025, 25 participants—including “seed” teachers from the SOAR Preschool Teacher Training program sites in Zheng’an County, Guizhou (the Eighth and Ninth Kindergartens, Ruixin Kindergarten, and Hexi Township Central Kindergarten), along with program leaders—traveled to Yanqing District in Beijing for a one-week teaching observation program. Six kindergartens, Yanqing No. 3, No. 6, No. 7, Kangzhuang, Badaling, and Yongning, were visited. The teachers were also engaged in in-depth exchanges and workshops on “Emergent Curriculum Design and Practice in Early Childhood Education,” under the guidance of Professor Shi Song, the program’s lead lecturer and an expert in preschool education.

Launched in 2024, the SOAR preschool teacher training program adopts a hybrid format combining four in-person sessions with eight online mentoring sessions. During the on-site training sessions held in Zheng’an, Guizhou, SOAR’s volunteer team—including president Guo Lichun, and members Li Li, Zhang Lili, and Guo Liwen—all participated at their own expense. SOAR’s Founder Siu Fong

不仅为义工们带来了不小的经济压力，也因课程安排紧凑，使大家在长途奔波中倍感辛劳。然而，作为树华刚刚启动的新项目，义工团队深感责任重大，不敢懈怠，决定克服重重困难全程参与，通过亲身学习了解项目需求，并加强与合作伙伴之间的沟通与磨合。

经过一年的线上线下互动，树华与合作的培训专家之间的配合日益默契。专家老师们不仅在课堂上和课后辅导时倾囊相授，毫无保留；更主动协调资源，配合课程节奏，无偿提供观摩教学机会，让受训老师获得更加完整的学习体验。

坦率地说，在最初提出组织外出观摩学习的计划时，树华团队曾有过顾虑。安排十几位老师外出学习，不仅增加预算，也对人力组织提出更高要求。然而，5月下旬在延庆的实地观摩课程，令参与的幼师、树华代表郭丽春、田晓杰与我都大开眼界，活跃的课堂，孩子们极富独立思考能力的师生互动，让人仿佛看到人才辈出的未来。观摩教学的确是培训课程中至关重要的一个环节，它进一步坚定了我们幼教培训方向的信心与热忱。

然而，开营第一天在延庆第三幼儿园的所见所闻，两地幼儿园课堂的差距让游学的老师们感到震撼。在领队专家时松教授的点评提问环节中，那些在正安培训课堂上日益活跃的老师又变得沉默寡言，不敢发言了。晚间的总结会上，面对老师们一方面对示范园丰富多样的课堂内容充满向往，另一方面却对自身水平存在差距而缺乏信心的矛盾情绪，我们与培训老师们一起，肯定了正安老师们一年内的飞跃式成长，也鼓励她们正视起步晚、条件差等客观现实，以平常心面对观摩学习，拓宽视野，开放思维，吸收优秀

Dr. Grace Wei also overcame the challenges of advanced age and over 36 hours of travel to personally attend the September 2024 training in Guizhou. The repeated self-funded trips between China and the U.S. placed a significant financial burden on the volunteers, and the intensive training schedule left them exhausted. Nevertheless, as this preschool education initiative was a new endeavor for SOAR, the volunteer team felt a strong sense of responsibility. They chose to persevere through these difficulties, fully participating in order to better understand the program's needs and to strengthen communication and collaboration with local partners.

Over the course of a year of blended training, the collaboration between Shuhua and its educational experts became increasingly seamless. The instructors generously shared their knowledge during both classes and tutoring sessions, and even went so far as to coordinate resources and offer observation opportunities free of charge, providing trainees with a comprehensive learning experience.

To be candid, the idea of organizing an off-site observation program initially raised some concerns within the SOAR team. Taking over a dozen teachers on a study tour would not only increase the budget, but also require substantial effort in planning and logistics. However, the week of hands-on observation in Yanqing in late May opened our eyes. The dynamic classrooms and the children's independent thinking skills, coupled with rich teacher-child interactions, filled us with hope for a future where talents are nurtured and flourish. The observation experience proved to be a critical component of the training program, further solidifying our confidence and passion for the direction of our preschool education initiatives.

That said, the first day's visit to Yanqing No. 3 Kindergarten was a humbling experience. The stark contrast between classrooms in the two regions left the visiting teachers stunned. During the feedback session led by Professor Shi Song, the previously confident and outspoken Zheng'an teachers fell silent. In the

经验，在今后的实践中逐步转化吸收。前路有美好典范引领，身边有专家团队陪伴，正安的老师逐渐放下包袱，开始跃跃欲试。

延庆的六所示范园，均由我们的主讲专家时松教授亲自蹲点指导。在疫情期间，他曾多次驻校，深入一线，指导老师转变教学方法，更重要的是帮助他们更新教学观念，摒弃传统的灌输式教学。这些园所的课堂教学以教师引导、儿童自主选择为主，课程设计围绕多数儿童的兴趣展开。热情专业的老师，加上孩子们无边无际的想象力，共同创造出充满创意与活力的学习空间。无论是课堂、楼道，还是角角落落，处处可见游戏课程的过程展示和实物成果，一个个幼儿园仿佛成了奇妙的童话乐园，让人惊叹不已。

延庆各园课程与教室布置都极具本土特色。八达岭幼儿园的游戏活动围绕“长城”这一取之不尽的文化主题展开。孩子们用普通塑料盒模制冰砖，筑起了冬季的“万里冰城”，令人印象深刻。永宁幼儿园原址为清代北京十二大书院之一的缙山书院，园区建筑古色古香，文化氛围浓厚。课程中充满生活场景体验，有的孩子扮演北宋茶博士，有的贩卖本地土产“火勺”，还有舞狮、养龟、用纸杯搭建高楼……每个孩子都玩得满头大汗，沉浸其中。那是一幅多么美好的童年天性充分释放的快乐画卷，动人心弦。

示范园游戏材料对“废旧”资源的创意利用也令人惊艳。吸管和纽扣做成的通风门帘，矿泉水瓶拼成的载人小船，橡皮管和方便面盒制成的传声筒……琳琅满目，让人赞叹不已。孩子们用瓶盖和颜料涂鸦的花草、天空和毛毛虫，呈现出一种自然、质朴又令人感动的美感，令人有想要收藏的冲动。

世界名画《星空》出现在第七幼儿园的楼梯间，具出与梵高原作一样浓烈的质感。这样将世界文化艺术介绍给儿童的方式，恐怕梵高再世也会莞尔称许，太富有想象力了！

evening reflection, their mixed emotions were clear: admiration for the model kindergartens' rich classroom content, coupled with growing insecurity about the wide gap in practice. Alongside the instructors, we acknowledged their year-long progress and encouraged them to accept the objective limitations of their setting—such as a late start and limited resources—while maintaining an open and grounded mindset. With role models and expert mentors to guide them, the Zheng'an teachers gradually let go of self-doubt and became eager to grow.

The six kindergartens of Yanqing are demonstration schools personally mentored by Professor Shi. During the pandemic, he lived on-site for extended periods, guiding teachers in transforming not just their teaching methods but their fundamental views on education. Their classes emphasize teacher facilitation and child-led learning, with curricula based on children's shared interests. Passionate educators and children's natural curiosity fuel rich, creative exploration. From classrooms to corridors, the schools are filled with process displays and artifacts from play-based activities—each kindergarten a whimsical wonderland.

Every school also expresses strong local character in both curriculum and environment. At Badaling Kindergarten, themes center around the Great Wall; one highlight was a “Frozen Great Wall” made from ice bricks molded in plastic containers. Yongning Kindergarten, housed in the historic Jing Shan Academy—One of the twelve Renowned Beijing Academies in Qing Dynasty—uses its heritage setting for experiential learning. Children reenact Song Dynasty tea ceremonies, sell local snacks, perform lion dances, raise turtles, and build paper-cup towers. Each child plays with abandon, drenched in sweat and joy—a touching portrait of a childhood full of freedom and wonder.

The creative reuse of materials was equally impressive. Beaded curtains made of straws and buttons, boats from empty bottles, and telephones crafted from tubing and noodle cups showcased inspired design. The bottle-

学前教育的核心是以儿童为本，尊重其自然发展规律。中国现代儿童心理学的开创者，被誉为“中国幼教之父”的陈鹤琴先生曾强调：“幼儿教育是一切教育的基础，游戏是儿童的生命。”树华在正安的幼师培训项目，正是为了帮助老师们理解并掌握“以儿童为中心”的教育理念，以儿童兴趣为导向，根据儿童日常生活环境“生成”课程内容，让孩子们在熟悉的环境中自然成长，引导他们在充满趣味的游戏中实现深层次的学习。

今年8月18至22日，时松教授将再次亲赴正安，为150名幼儿园教师进行线下培训。届时，专注于儿童体能与发展的专业培训师、树华学生张俭也将再次加入培训团队。我们满怀期待，愿正安幼师培训项目稳步推进，在不久的将来，成长为树华幼教培训体系中的示范基地，助力农村学前教育实现从“幼有所育”到“幼有善育”的飞跃。



cap paintings—flowers, skies, caterpillars—glowed with rustic beauty, tempting us to collect them as art.

A reproduction of *Starry Night* in the stairwell of Kindergarten No. 7 shone with similar texture and color. To introduce world art and culture in such playful ways—surely Van Gogh himself would be pleased!

At its heart, early childhood education must center the child, honoring their natural development. Chen Heqin, founder of modern child psychology in China, once wrote: “Early childhood education is the foundation of all education, and play is the life of a child.” SOAR’s Zheng’an teacher training program aims to help preschool educators embody this philosophy—designing learning (or play) content drawn from children’s lives and interests. This way, children grow naturally in familiar settings and engage deeply through joyful exploration.

From August 18–22, Professor Shi Song will return to Zheng’an to lead in-person training for 150 kindergarten teachers, joined by Zhang Jian, a SOAR student and early childhood motor-skills specialist. We look forward to the steady growth of the Zheng’an Preschool Teacher Training Program—one we hope will become a model within SOAR’s system and help rural early childhood education move from access to true quality.

Insert on the left

孩子们充满创意的作品

Children’s Creative works



树华财务报告

2024年的财务报告已在《树华教育基金会成立30周年特刊》中刊登（第7-8页）。我们把相关内容放在这里。



SOAR Financial Report

The 2024 Financial Report was published in the SOAR Education Foundation 30th Anniversary Special Edition (pages 7–8). We are including the relevant content here as well.

**The SOAR Foundation
Revenue and Expenses
1/1 – 12/31, 2024**

Revenue

Donation	\$ 33,829.00
Membership Fees	1,900.00
Sponsorship	390,955.00
Memorial Fund/Named Scholarship 注1	341,868.00
Endowment Funds Scholarships 注2	177,500.00

Total Revenue \$946,052.00

Expenses

Office and Operation Expenses	
U.S.A.	\$ 29,167.00
China	28,427.00
Sub-total	\$ 57,594.00
Preschool Program	96,024.00
Scholarship	476,144.00

Total Expenses \$ 629,762.00

Other Income注3 135,670.00

Net Income \$ 451,960.00

注1: **2024 Memorial Fund:** 陈建中夫妇, 程天放先生, 吉尔璘严演存夫妇, 傅良居朱亚贤夫妇, 杨隆祜李绍奴夫妇, 曾李素夫人, 刘崇华女士, 胡骏女士, 沈祖海夫妇, 揽翠奖学金, 杜献文老师, 程士彭先生, 丁德洋曾淑慎夫妇, 刘咏兰女士。

Named Scholarship: 王若愚许爱华夫妇, 许梦洙余祯培夫妇, 春天奖学金, 筑梦奖学金, 亮丽奖学金, 继华奖学金, 嵇闻伟奖学金, 远见奖学金, 陈泽黎奖学金, 华光奖学金, 天琪奖学金, Youth4Good Scholarship.

注2: 2024年永续基金拨款资助奖学金总额。

注3: 2024年非永续基金已实现投资收益和美元/人民币汇率调整。

如欲查询树华教育基金会2024年全年的财务报表明细, 请电 510-675-0680, 或e-mailoffice@soaronline.org, 财务长苏艳玲/Annie Chen.

奖学金项目的规模和资金需求情况

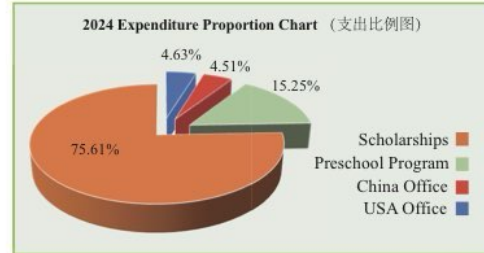
树华成立30年以来, 奖学金一直是树华的核心项目, 2024年树华奖学金份额有所减少的主要原因是, 自2022年树华在北京成立代表处起, 树华奖学金的运作模式从传统的树华甄选委员推荐, 逐渐改为由合作学校推荐。在这个转换过程中, 甄选委员推荐的学生逐年减少, 新合作的学校由于疫情的关系不能及时开发, 资助范围相对减少所致。

此外, 随着国内扶贫工作的进展, 有些以前贫困落后的地区已不再需要帮助。本着树华一贯奉行的“雪中送炭”的资助原则, 及董事长高大伟先生一再强调的“reach far and reach high”, 树华团队顺势而为, 于2023年疫情结束后, 通过推荐、实地考察、合作等多种方式, 重新开发了新的合作省份、地区和学校共12所。并且, 探索新的合作机会的步伐从未停止。因此, 即便以现在的合作规模计算, 树华的奖学金规模2025年将达到1,218名; 2026年1,508名; 2027年1,775名。完成这样规模的资助项目, 树华需要您持续的大力支持!

2024 SOAR Expenditures

U.S.A. Office	\$29,167	4.63%
China Office	\$28,427	4.51%
Preschool Program	\$96,024	15.25%
Scholarships	\$476,762	75.61%

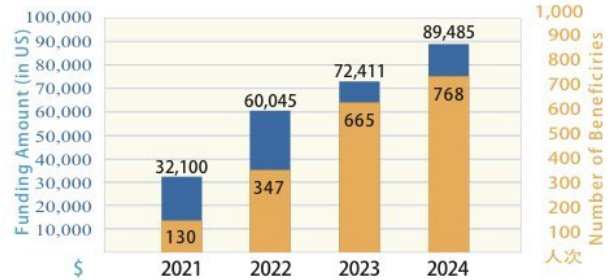
Total Expenses of 2024 \$629,762 100.00%



树华美国30年工薪支出为“零”

The SOAR US Office has had zero payroll for 30 years. All volunteers also generously fund their own international travel for SOAR related student visits and project inspections.

**SOAR Early Childhood Education Program
Students and Teachers Sponsored
学前教育项目资助师生人次和金额 (2021-2024)**



Over the past 4 years, the total number of student and teacher sponsorship instances are 1910 and the total funding amount is \$254,041.

**Distribution of SOAR Scholarships by Province
in the 2024-2025 Academic Year**



SOAR Named Scholarships 树华冠名奖学金 (2025)

1. Eva Xu & Roy Wang Scholarship 王若愚许爱华夫妇奖学金
2. Help Them Grow Scholarship 幼幼奖学金
3. Winson Hui Family Scholarship 许梦洙余祯培夫妇奖学金
5. Rising Hope Education Foundation Scholarship 新希望教育基金会奖学金
6. Kao, Samuel and Fei-Yi Scholarship 瀚多福奖学金
7. Chen, Chien-Chung Memorial Fund 陈建中夫妇纪念奖学金
8. Chan Charitable Trust Memorial Fund 詹沛霖家庭慈善信托纪念奖学金
9. Cheng, Tian Fang Memorial Fund 程天放先生纪念奖学金
11. Dr. Yuan Memorial Fund 袁旂教授纪念奖学金
12. Jen, Er-Ying & Yen, Yen-Chen Memorial Fund 吉尔璘严演存纪念奖学金
13. Fu, Liang Ju Family Memorial Fund 傅良居先生朱亚贤女士纪念奖学金
16. Mr. Chao Ru Han Memorial Fund 赵汝汉先生纪念奖学金
17. Mrs Melinda Tao Memorial Fund 高淑瑚女士纪念奖学金
19. Frank & Iris Young Memorial Scholarship 杨隆祐李绍姝夫妇纪念奖学金
20. Mr. Sheng, Chang Zhong Memorial Fund 盛长忠先生纪念奖学金
21. Tseng, Su Lee Memorial Fund 曾李素夫人纪念奖学金
22. Liu, Tsung-Hua Memorial Fund 刘崇华女士纪念奖学金
23. Ms. Chan Memorial Fund 詹明珠女士纪念奖学金
24. Haigo & Irene Shen Family Memorial Fund 沈祖海夫妇纪念奖学金
25. Hsueh Yao Family Memorial Fund 薛介民姚明珠纪念奖学金
26. Han, Guo Qing Memorial Fund 韩国庆先生纪念奖学金
27. Dr. Ilza Vieth Memorial Fund 伊尔沙·威斯博士纪念奖学金
28. Pei-Lin Chan Family SOAR Scholarship Fund 詹沛霖家庭树华奖学金
29. Dr. Leong T. Tan Memorial Fund 陈道良医师纪念奖学金
30. Dr Linda Lee Scholarship 李玲瑶博士奖学金
31. Linfeng Ni Scholarship 倪林芬女士奖学金
32. Jean Shih Scholarship 倪小菁女士奖学金
33. LTC Thomas Lew Memorial Fund 刘耀龙中校纪念奖学金
35. Chinese Cultural Association Memorial Fund 陶鹏飞先生纪念奖学金
36. Spring Scholarship 春天奖学金
37. Dream Builder Scholarship 筑梦奖学金
38. Phoenix Tree Scholarship 梧桐树奖学金
39. Broad Love Scholarship 博爱奖学金
40. Cynthia F. Lee Memorial Fund 李霍倩仪女士纪念奖学金
41. Dr Dai, Tian Hai Memorial Fund 戴天海博士纪念奖学金
42. Lily Woo Scholarship Fund
43. Dr. Andrew Lin Memorial Fund 林医师纪念奖学金
44. Mrs. Chang Ru-Farn Scholarship 張如凡女士奖学金
45. Wang and Pao Family Foundation Scholarship 王鲍家庭基金会奖学金
46. Lancui Scholarship 揽翠奖学金
47. Mr. Dock Lor and Mrs. Lau Sui Yin Lor Memorial Fund 罗铎先生罗刘少贤女士纪念奖学金
48. SOAR Jiun Hu Memorial Fund 树华胡骏女士纪念奖学金
49. Wisdom Scholarship 智慧奖学金
50. Kate Li Scholarship
51. Mr. and Mrs. Lee Memorial Fund 李廷弼先生/王蔚华女士奖学金
52. Fang Tian and Yi Fung Cun Memorial Fund 方天夫妇纪念奖学金
53. Gilbert Chang Scholarship 张嘉模纪念奖学金
54. Mr. and Mrs. Pei-Ling Chan Endowment Scholarship 詹沛霖夫妇助学奖学金
55. Du, Xianwen Scholarship Fund 杜献文老师奖学金
56. Mrs. Yu Lee Hsiang-Lan Memorial Fund 俞李湘兰女士纪念奖学金
57. LiangLi Financial Aid 亮丽奖学金
58. Mr and Mrs Guey-Luen Tseng Memorial Scholarship 曾贵伦先生蓝立清女士纪念奖学金
59. Seed Light Scholarship 籽光奖学金
60. KaiWah Scholarship 继华奖学金
61. Hsing Family Foundation
62. Grace Kao Memorial Fund
63. Xianwen Du Memorial Endowment Fund 杜献文纪念奖学金
64. Ji Yue Wei Scholarship 嵇阅伟奖学金
65. Sing Tseng Memorial Fund 曾省先生纪念奖学金
66. Connie Chin Memorial Fund
67. SD Friendship Fund 友谊奖学金
68. Visionary Education Foundation 远见奖学金
69. Cheng, Shi-Peng Memorial Fund 程士彭先生纪念奖学金
70. (传统中医奖学金)
71. PY Chi Scholarship 齐邦媛进修奖学金
72. Jicheng Ren & Dailian Yang Family Memorial Fund 任基成杨代廉夫妇纪念励志奖学金
73. Tegang Ting & Susan Zeng Family Memorial Fund 丁德泮曾淑慎夫妇纪念奖学金
74. Grace Lee Memorial Scholarship 李自端老师纪念奖学金
75. Mrs. Margaret Wang Memorial Scholarship 刘咏兰女士纪念奖学金
76. Henan Chen Family Scholarship Fund 陈泽黎先生奖学金
77. China Tomorrow Scholarship 明日中华助学奖学金
78. Yang, Yan Zhi Scholarship 杨彦之先生奖学金
79. China Lights 华光奖学金
80. ANGEL Scholarship 天琪奖学金
81. Youth4Good Scholarship
82. Mr. and Mrs. Kai Chen Endowment Scholarship
83. Ms. Lili Chen Endowment Scholarship

微光成炬处，心向暖阳生

杨小梅

亲爱的树华教育基金会的捐助人、义工们：
你们好！

时光荏苒，首先祝贺树华教育基金会成立
30周年！

回首从2018年至今与树华相伴的时间，心中满是感激与温暖。这期间，虽因个人原因休学一年，但你们的关怀从未间断，与我有过联系的邹立美奶奶、杜渐老师、田晓杰老师、苏尚老师等树华义工们、远见的导师、志愿者、以及背后无数的树华义工和捐助人们，你们如同明灯，照亮我在求学路上的每一步。值此机会，我怀着无比感恩的心情，向你们倾诉这些年的成长与心声。

一、感恩相伴，一路同行

2018年，当我第一次收到树华教育基金会的资助时，内心的激动与感激难以言表。当时的我步入中方一中不久，父亲在外务工，母亲全职带我和弟弟在镇上租房上学，家里连老房子都没有，只剩个空架子，家里经济压力非常大，对于当时的我来说，这份资助不仅是经济上的支持，更是梦想的助力，让我能够毫无后顾之忧地投身于学业。后来，因个人原因不得不休学一年，在那段迷茫的时光里，我担心自己会辜负你们的期望。然而，树华义工老师们始终耐心地与我沟通，给予我鼓励和支持，尤其是邹立美奶奶和杜渐老师，与我通了电话，仔细地询问我的情况，并给我提供了一些建议。大家的信任与包容，让我深刻体会到，树华教育基金会更像一个充满温情的大家庭，而你们，就是这个家庭中默默付出的亲人。我觉得人活在这个世界上是非常需要支点的，支点越多，

Where There's Light, There's Warmth in the Heart

Xiaomei Yang

Dear Donors and Volunteers of the SOAR Foundation, Greetings to you all!

Time flies. First of all, congratulations on the 30th anniversary of the SOAR Foundation!

Looking back on the journey I've been with SOAR since 2018, my heart is filled with gratitude and warmth. Although I took a year off from school for personal reasons, your care never stopped. Volunteers like Grandma Limei Zou, Teacher Jian Du, Teacher Xiaojie Tian, Teacher Shang Su, and many others—mentors, countless volunteers and donors behind the scenes—have all lit the way for me on my journey through school. I write to you now, filled with deep appreciation, to share my thoughts and growth over the years.

1. Grateful for the Journey We've Shared

In 2018, when I received SOAR's scholarship for the first time, I was overwhelmed with joy and gratitude. At the time, I had just entered Zhongfang No.1 High School. My father worked away from home, and my mother stayed with me and my younger brother, renting a place near school. We didn't even have a real house—just an empty frame—and the financial pressure was heavy. That scholarship meant far more than money; it was a source of strength that allowed me to focus on my studies without worry. Later, due to personal reasons, I had to take a year off. During that period of uncertainty, I was afraid I had let you down. But SOAR's volunteers continued to reach out to me with patience and kindness. Grandma Zou Limei and Teacher Du Jian even spoke with me by phone, asking about my situation and offering advice. Your trust and compassion made me feel that SOAR is more than a foundation—it is a warm, supportive family. I believe everyone needs "anchors" in life. The more anchors we have,

人就越稳定。你们也是我生活的支点，谢谢你们在我最需要的时候伸出援手，让我能够有勇气从谷底站起来。

二、学校时光：在实践中成长

我就读于长沙师范学院，所学专业是应用心理学。我们学校是一个以学前教育闻名全省的高校，之前总是听说湖南省很多的幼儿园园长都是出自我校，在这里，我不仅收获了专业知识，更通过丰富的实践活动，不断提升自己，回馈社会。

海外的华人朋友们一直关心着国内的教育和公益事业，我也很乐意与大家分享我参与的社会实践活动。大学期间，我参加了两次学院组织的“三下乡”活动。在活动中，我们走进乡村，为那里的儿童提供学习辅导和心理关怀，也参与了相关的心理调查。此外，我还参与了为期两个月的脑瘫儿童帮扶活动。在与这些特殊儿童相处的日子里，我学会了耐心与包容，也看到了他们和他们的家庭在康复过程中展现出的非常顽强的生命力。在今年，我分别在自闭症儿童家庭的抗逆力干预方面参与和主持了各一项省级比赛项目。通过与这些家庭的深入交流，我了解到他们在面对困境时的不易，在湖南省残疾人康复中心为家长们开展了一次心理团辅，后续我们的计划是将箱庭疗法融入到干预之中去。每一次与特殊儿童以及家长们的互动，不仅只是想做好专业实践，更想为他们创造更多的温暖。

大三上学期，我们学校开放了国际交流项目，我有幸参与了为期三个月的赴泰交换项目，我把这个好消息也传达给了树华和远见的老师们，我觉得如果凭我自己原先的情况是很难有机会并且有勇气出去的。邹立美奶奶还事无巨细地问了我的学费生活费如何安

the more grounded we feel. You have been that anchor for me. Thank you for reaching out when I needed it most, for giving me the strength to stand up again.

2. My University Life: Growth Through Practice

I'm currently studying Applied Psychology at Changsha Normal University, which is known across the province for its early childhood education program. I've learned so much here—not just academically, but also through meaningful hands-on experiences that have allowed me to give back to society.

Friends from overseas have long cared about education and public service in China, so I'd love to share a bit of my experience. During college, I joined twice the “Sanxiang” (youth rural volunteering) programs, where we visited remote villages to tutor children and provide emotional support, while also conducting psychological surveys. I also participated in a two-month program supporting children with cerebral palsy. Those days taught me patience and empathy. I was deeply moved by the strength of these children and their families during rehabilitation. This year, I've also participated in and led two provincial-level competition projects on resilience intervention for families with autistic children. After gaining insight through conversations with these families, we organized a group counseling session at the Hunan Rehabilitation Center for the Disabled, and are now planning to incorporate sandplay therapy into the intervention program. These encounters weren't just about fulfilling academic requirements—they were about offering warmth and kindness where it's most needed.

In my junior year, I was fortunate to participate in a three-month exchange program in Thailand. I shared this news with my mentors from SOAR and Visionary Fund. Given my background, I felt such opportunities seemed out of reach—without your support and encouragement, I wouldn't have had the confidence to go. Grandma Zou even checked in with me about my tuition, living expenses,

排以及反复叮嘱我出门要注意安全。在国外的学习生活中，我了解到泰国多元的文化和风俗，实实在在地拓宽了自己的视野。有趣的是，我们在此期间获得跟研究生同上一堂课的机会，我们共修了四门研究生课程，遇到了来自北京语言大学的老师、台湾的老师等，上课内容都和我的学科有所交叉，我觉得这样的链接是非常有趣的，比如所上的组织行为学和心理学的交叉点在于研究工作场景中的心理机制，这和我们本校上课的方向非常不一样，也让我对跨学科、跨文化有更深的了解。

三、未来规划：怀揣梦想，继续前行

今年，我已经大三，即将面临人生的重要抉择——考研。选择继续深造，是因为我对应用心理学有着浓厚的兴趣，希望能够在在这个领域深入研究，为更多有需要的人提供专业的心理帮助。

同时，我也不会忘记树华的期望和树华学子的使命，用心自我成长，将所学用于服务社会，我相信，每一个小小的善举，都能汇聚成强大的力量，照亮更多人的前行道路。

最后，衷心祝愿树华教育基金会越办越好，祝愿大家身体健康、工作顺利、家庭幸福！

此致敬礼！

杨小梅 (ID:18-0082)

编者按：

在得知树华即将举办三十周年庆典之际，多位树华学子纷纷发来贺信。由于版面有限，本期我们刊登的是杨小梅同学的来信，其它来信有可能会在今后的刊物中择机刊登。

在此，我们由衷感谢同学们的来信！看到他们以实际行动努力学习、回馈社会，我们感到欣慰与骄傲。愿大家再接再厉，不断进步！



and reminded me again and again to be safe. Studying abroad opened my eyes to Thailand's rich and diverse culture. Interestingly, we took classes alongside graduate students during our exchange and completed four graduate-level courses. Some of our professors were from Beijing Language University and Taiwan. These classes intersected with my major and gave me a fresh cross-cultural and interdisciplinary perspective. For example, one course in Organizational Behavior explored psychological mechanisms in the workplace—a totally different angle from what we typically learn in China.

3. Looking Ahead: Carrying Dreams Forward

Now in my third year, I'm facing a big decision: preparing for graduate school entrance exams. I've chosen this path because I have a deep passion for applied psychology and hope to further my studies in order to help others with professional mental health support.

At the same time, I will never forget the expectations that SOAR holds for its students. I'm committed to continuing my growth and using what I learn to give back. I believe that every small act of kindness can come together to form a powerful light that lights the way for others.

Finally, I sincerely wish the SOAR Foundation continued growth and success. I wish everyone good health, happiness, and fulfillment in work and life.

Best Regards,
Xiaomei Yang (ID: 180082)

Editor's Note:

When news of SOAR's 30th anniversary celebration spread, many SOAR students sent in heartfelt letters. Due to limited space, we are publishing only one letter in this issue—from Yang Xiaomei. We hope to share more in future editions.

We sincerely thank all the students who wrote to us! It is truly heartening to see them working hard and giving back to society through their actions. We wish everyone continued progress and success!

编者按:

5月26日，树华义工邹立美老师——学生们亲切地称她为“邹奶奶”——在义工群里分享了李碧灿同学考上研究生的喜讯。我们随后请立美姐联系该学生，请她详细讲述自己与树华的结缘、这些年来努力以及对未来的规划。感谢李碧灿同学(ID:17-0332)在毕业的繁忙阶段抽空回信，分享她的喜悦与成长。以下是她的来信全文。

Editor's Note:

On May 26, SOAR volunteer Ms. Limei Zou—affectionately known by students as “Grandma Zou”—shared in our volunteer group the joyful news that one of our students had been accepted to graduate school. We asked Ms. Zou to reach out to the student and invite her to share more about her journey with SOAR, her hard work over the years, and her plans for the future. We are deeply grateful to Bican Li (ID:17-0332) for taking the time to respond during her busy graduation season and for sharing her joy with us. Below is her letter in full.

**众人扶我青云志，千锤百磨不负卿****李碧灿**

春樱夏蝉，秋叶冬雪，时光如诗如画的从指尖悄然划过，蝉鸣又起时，我站在时光的渡口，轻轻系上本科行囊，怀揣着梦想奔赴研究生的新旅程，我十分荣幸可以和帮助我实现梦想的树华分享这个好消息。

八载春秋，树华渡我学海迷津，助我破茧成蝶。如今研究生顺利上岸，终见曙光。我不禁回忆起和树华的相知、相遇。初知树华时，我正处处于人生低谷。第一次听见树华奖学金是在初三，即将初中毕业，我一边憧憬高中生活，一边苦恼高中学费，都做好了辍学打工、赚够学费再读书的准备。幸得良师，知我困苦——五岁失恃，母逝父征，四海营生，稚子无依，茕茕无护，得百家相济，寄人篱下，衣暖饭饱，学途坎坷，思及辍学，遂施以援手。初中班主任龙梅老师把我和另外两位同学叫到办公室说，这有一个奖学金，叫树华奖学金，想资助学习成绩好、家庭困难的同学上高中，有三个名额，我知道你们三人的家庭情况，学习刻苦努力，所以想推荐你们，你们必须考上我们县最好的高中——黄平民族中学，才有机会拿到这份奖学金……这个机会对我而言，是寒夜里的暖炉，是荒漠中的甘霖，是迷雾中的

Your Hands Raised Me; My Trials Honed Me**Bican Li**

Spring blossoms, summer cicadas, autumn leaves, and winter snow—like verses in a poem, time slips quietly through my fingers. As the cicadas sing again, I now stand at the crossroads of time, gently tying up my undergraduate journey and stepping forward with dreams into my new path as a graduate student. I feel deeply honored to share this joyous milestone with SOAR, the very foundation that helped make this dream come true.

Over the past eight years, SOAR has guided me through the vast ocean of knowledge, helping me emerge from my cocoon as a butterfly. Now, having successfully been admitted to a graduate program, I finally see the light ahead. This brings back vivid memories of how I first encountered SOAR. When I first learned about SOAR, I was in one of the darkest chapters of my life. It was my final year of middle school. While looking forward to high school, I was also worried about affording the tuition—I had even mentally prepared myself to drop out and work until I had saved enough to return to school. Fortunately, I had a teacher who saw my struggle. I lost my mother when I was five, and my father had to leave home to work. Orphaned in all but name, I was passed from family to family, my education full of obstacles. Just when I was about to give up, my teacher,

灯塔，救我于水火。不负所望，我顺利考入黄平民族中学，在吴绍祥老师的帮助下，顺利拿到奖学金。高一时，树华志愿者们来黄中探访，我第一次见到救我于水火的天使们，我迫切的想向他们表达感谢，也忍不住向他们诉说平时不敢向家人吐露的心声。

八载春秋，树华作我攀登阶梯，助我摘星揽月。树华八年来，树华一直予我支持和关切。高中时，自发给我和其他同学辅导作业，贫困地区的我们，英语是短板，树华的志愿者们为我们搭建英语学习的平台。考上大学后，在邹立美奶奶提醒下，我申请了树华大学奖学金。大一至今，我都获得了树华冠名的远见奖学金，就这样，我身边有了更多关心、爱护我的人。树华在学业上，时时为我点亮求知的明灯，以专业指导破除知识迷雾，拓宽我的思维；生活上，听我诉说我的苦恼与迷茫，默默成为我坚实的后盾，以细致关怀驱散生活阴霾，以奖学金减轻经济压力，让我能心无旁骛地追逐梦想；人格上，树华以言传身教的善意滋养、润物无声的价值引导，帮助我成为一个热爱学习与生活、人格独立、精神自由的女性。

八载春秋，树华成我避风港湾，引我跨越山川。世上女子处世艰难，恰似逆水行舟，尤其是在贫困落后的土地上。女孩们的人生轨迹如同被命运随意拨弄的琴弦，发出截然不同的回响。同村与我年岁相仿的姑娘们，多数在生活的重压下无奈辍学，背着行囊涌入陌生的城市打工；有人在懵懂的年纪，便被推进婚姻的围城，困于琐碎日常，在灶台和尿布中耗尽青春；更有令人心碎的，已永远消逝在时光长河中。而我，竟成了茫茫人海里那个被命运眷顾的例外，历经艰苦，从乡村走到县城，从县城走到省会，也许有一天我会走得更远，我走的每一步都离不开树华

Ms. Mei Long, told me about SOAR: "There's a scholarship that supports students who are both academically strong and financially in need. I want to recommend you and two others. But there's one condition—you must be admitted to the best high school in our county." That scholarship was a lifeline—fire in winter, rain in desert, light in fog. I did get into that top school—Huangping Ethnic High—and with the help of Mr. Shaoxiang Wu, I received my first SOAR scholarship. When SOAR volunteers visited us in my first year of high school, I was finally able to meet and share my gratitude with the angels who had saved me—along with the inner struggles I never dared voice to my family.

For eight years, SOAR has continued to be my steady supporter and ladder to higher dreams. In high school, SOAR volunteers even organized tutoring sessions for us. Coming from a poor region, English was our collective weakness—but SOAR helped bridge that gap. After getting into university, thanks to the reminders from Grandma Zou Limei, I applied for SOAR's university scholarship. From freshman year to now, I've been honored to receive the Visionary Scholarship—a named fund under SOAR. With SOAR's care and encouragement, I've never felt alone. SOAR has not only supported me academically, offering valuable guidance and expanding my perspective, but also emotionally—quietly becoming the rock I could lean on. The scholarship eased my financial burden and allowed me to chase my dreams with peace of mind. On a deeper level, SOAR's values—taught not by lecture, but through example—nourished me as a person. They helped shape me into a woman who loves life and learning, who is independent and free in spirit.

For eight years, SOAR has been my safe harbor, guiding me across mountains and rivers. Life is especially hard for girls, like rowing upstream. In poor regions like mine, many girls the same age as me dropped out of school, pressured by life into becoming laborers in unfamiliar cities, or brides too early,

以及其他爱心人士的支持与帮助。还好，我没有辜负大家对我的期待，在命运的齿轮中，再次取得阶段性胜利，考上了中医妇科学的研究生。未来我愿以岐黄之术为剑，守护万千女性的健康与尊严；也期待社会对女性的祝福能冲破陈旧桎梏，从“早生贵子”的单一期待，转向“学业有成”“事业长青”的多元喝彩。愿所有女性都能挣脱世俗定义，在热爱的领域绽放独特光芒，把人生过成一首铿锵有力的奋斗诗篇！

众人扶我青云志，千锤百磨不负卿。

回首来路，是无数双手默默托举着我，让我得以挣脱束缚，奔向心中的梦想。回忆至此，感恩如潮水漫过心间，每一次困境中及时的援手、迷茫时温暖的指引，都化作生命中最珍贵的印记；何其幸运，能在求学路上与树华相遇，这份支持不仅照亮了前行的路，更教会我心怀善意、传递希望，让我坚信努力终会被看见，微光亦能汇聚成星河。



Grateful to have you by my side along the way

欢迎新义工 🎉🎉🎉🌹🌹🌹

Clara和茹霏在参加年会后主动提出希望加入树华担任义工。她们的简历都非常出色。树华的人力资源义工团队与两位新义工通过线上和线下多次沟通，深感她们的理念与态度非常契合树华的宗旨与文化。

树华的义工需具备多方面的素质——不仅要有良好的团队协作能力，还要拥有正直的品格和长期奉献的精神。Clara和茹霏都表示愿意服从安排，哪里有需要就到哪里，愿意先在不同部门参与，逐步找到最适合自己的岗位。我们热烈欢迎她们加入树华这个温暖的大家庭！

confined to household routines. Some, heartbreakingly, have vanished from this world entirely. And yet here I am—the rare exception, thanks to SOAR and many kind souls. From village to county, county to provincial capital, and perhaps even further—every step I’ve taken has been supported by you.

I’ve not let you down. I recently passed the entrance exam for a graduate program in Traditional Chinese Medicine with a focus on gynecology. In the future, I hope to use what I learn to protect the health and dignity of women. I also hope society’s expectations for women can evolve—from “marry young and bear sons” to “pursue knowledge and thrive in your career.” May all women break free from outdated norms and shine uniquely in their chosen fields—may our lives become strong and powerful poems of perseverance.

Your hands raised me toward the sky, Forged through trials, I remain true to you.

I now strive to be worthy of your faith. Looking back, I’m overwhelmed with gratitude—for the hands that held me through crisis, the lights that guided me in confusion. Each act of kindness has become a treasured part of my life’s story. How lucky I am to have met SOAR. Your support has not only lit the road ahead but taught me to carry hope forward—to believe that every effort counts, and even the faintest light can become a constellation.

Welcome to our new volunteers 🎉🎉🎉🌹🌹🌹

After attending the annual gathering, Clara and Rufeife expressed a strong interest in joining SOAR as volunteers. Both have outstanding qualifications, and after several online and in-person conversations, our volunteer HR team found their values and attitude to be a great fit with SOAR’s mission.

SOAR volunteers need a range of qualities—not only teamwork and communication skills, but also integrity and long-term dedication. Clara and Rufeife are happy to help wherever needed and will begin by exploring different departments to find their best fit. We’re thrilled to have them join the SOAR family!